

## Eitan Bolokan, Ph.D.

eitan.shin@gmail.com

### Academic Affiliations

---

Tel-Aviv University (TAU), Adjunct.

Komazawa University, Research Affiliation. 2011–2013.

### Languages

---

Hebrew, English, Japanese, French.

Research Languages: Japanese (modern, *kobun*, *kambun*).

### Research Interests

---

- Textual-philosophical study of Dōgen Zenji's thought.
- Traditional and contemporary hermeneutics of the Sōtō School of Zen.
- Japanese philosophy and aesthetics.
- Comparative study of Jewish philosophy and Buddhist thought.
- Translation Studies.

### Education

---

- **2010–2017: PH.D.** The School of Philosophy, TAU.  
Dissertation: "*Dimensions of Nonduality in Dōgen's Zen: A Study in the Terminology of the Shōbōgenzō and the Eihei-Kōroku.*"  
Supervisor: Prof. Jacob Raz.  
Review Board: Prof. Thomas P. Kasulis (OSU). Prof. Meir Shahar (TAU).
- **2011–2013**: Komazawa University (Tokyo). Research Student in the Doctoral Program of the Faculty of Buddhist Studies.  
Supervisor: Prof. Tsunoda Tairyū.
- **2007–2010: M.A. (Summa Cum Laude)**. Religious Studies Program, TAU.  
Thesis (in Hebrew): "*On the Aesthetical Affinity between the Heart Sutra and the Poetry of Dōgen and Ryōkan.*" Supervisor: Prof. Jacob Raz.
- **2004–2007: B.A. (Magna Cum Laude)**. Asian Studies and French Culture, TAU.

### Teaching Experience

---

**2013–Present.** Adjunct. Department of East Asian Studies, TAU.

**2017–2018.** Teaching Associate. Department of Asian Studies, Haifa University.

**2016–2017.** Adjunct. Buddhist Studies. The Bob Shapell School of Social Work. The Diploma Program in Integrative Psychotherapy East and West. TAU.

**2014–2015.** Lecturer. Workshop Class for the Translation of the Japanese. The Porter School of Culture Studies, Diploma Studies in Translation and Revision, TAU.

**2008–2011.** Teaching Assistant. The Department of East Asian Studies, TAU.

## Scientific Articles and reviews

---

1. Eitan Bolokan. Review of *Shōbōgenzō zenbon kaidoku* 正法眼藏全巻解読 (*Deciphering the Shōbōgenzō Fascicles*), by Kimura Kiyotaka 木村清孝. *Japan Study Review: Interdisciplinary Studies of Modern Japan*, vol. 22, (September, 2018): 157-162.
2. Eitan Bolokan. Review of *Dōgen Zenji no shisōteki kenkyū* 道元禪師の思想的研究 (*Studies in Dōgen Zenji's Thought*), by Tsunoda Tairyū 角田泰隆. *Philosophy East and West* 67, no. 1 (January 2017): 274-277.
3. Eitan Bolokan. "An Embracing Thought: Contemporary Sōtō Interpretations of *Hishiryō*." *Contemporary Buddhism: An Interdisciplinary Journal* 17, no.1 (April 2016): 17-30.
4. Eitan Bolokan. Review of *Dōgen: Textual and Historical Studies*, Steven Heine ed., *Philosophy East and West* 66, no. 1 (January 2016): 348-351.
5. Eitan Bolokan. Review of *Treasury of the True Dharma Eye: Zen Master Dōgen's Shōbōgenzō*, Kazuaki Tanahashi ed., *Philosophy East and West* 65, no.4 (October 2015): 1286-1288.

## Translations from the Japanese

---

1. Book–Hebrew. [Forthcoming, January 2019]. Eitan Bolokan, trans. *The Haiku Poetry of Masaoka Shiki: A Selection*. A Hebrew translation from the *Shiki-kushū*. Tel-Aviv: Waning Moon Publications.
2. Book–Hebrew. Eitan Bolokan, trans. *The Poetry of Shibata Toyō*. A Hebrew translation of the *Kujikenaide* collection. Tel-Aviv: Locus Books. October 2017.
3. Book–Hebrew. Eitan Bolokan and Dror Burstein, trans. *Empty Handed I Return Home: Selected Verses from the Zenrin-kushū*. A Hebrew translation of the *Zenrin-kushū* edited by Adachi Daishin. Tel-Aviv: Afik & Helicon Publications, December 2015.
4. Book–Hebrew. Eitan Bolokan, trans. *A Night of Dew: The Haiku Poetry of Mitsu Suzuki*. A Hebrew translation from the Japanese. Tel-Aviv: Keshev Books, August 2014.
5. Book–Hebrew. Eitan Bolokan, trans. *Within the Thin Snow: The Zen Poetry of Dōgen and Ryōkan*. A selection from Dōgen's *Sanshōdōei* and from Ryōkan's *tanka* collections of the *Ryōkan zenshū*. Tel-Aviv: Keshsev Books, August 2011.

## Conference Lectures and Invited Talks

---

1. "Zen Buddhist History and the Case for Contemplative Life." [Forthcoming, March 4<sup>th</sup> 2019]. The Conference for Philosophy and Contemplative Studies, Bar-Ilan University, Israel.
2. "Between Unity and Nonduality in Dōgen's Thought: Readings in the *Shōbōgenzō*." The Ninth Israeli Convention for Contemporary Spiritualities, University of Haifa, Haifa, Israel. May 29<sup>th</sup> 2018.

3. *"The Authoritative Text in the Zen Tradition: Inspecting Dōgen's View of Interpretation."* The Second Annual Conference of The Israeli Association for the Study of Religions, Bar-Ilan University, Israel. March 11<sup>th</sup> 2018.
4. *"On Wanting to Compare Buddhism and Judaism: Coherence, Incoherency, and the Role of the Question."* The Fifth Convention of the Jewish-Asian Dialogue, Haifa University, Israel. April 2<sup>nd</sup> 2017.
5. *"Translating Dōgen into Hebrew: Reflections and Challenges."* A lecture given at The Second Israeli Conference on Language, Culture and Society in Asia. Haifa University, Israel. December 21<sup>st</sup> 2016.
6. *"Emptying Reason: Dōgen and Maimonides on the non-instrumental nature of religious practice."* The international conference: "Multifaceted Divinities in Japan and Beyond". The Hebrew University, Jerusalem, Israel. May 30<sup>th</sup> 2016.
7. *"Zen Practice and Mindfulness Meditation – Points of Affinity and Difference."* A one-day workshop organized by the IDC School of Psychology, Herzliya, Israel. April 8<sup>th</sup> 2016.
8. *"Visuality, Recognition, and Data in Buddhist Philosophy."* Guest lecture given at the "Religion and Data" seminary. The Bezalel Academy of Arts and Design, Jerusalem. February 28<sup>th</sup> 2016.
9. *"Dimensions of Nonduality in Dōgen's Zen: A Study of the Shōbōgenzō and the Eihei Kōroku."* Lecture given at the research seminary of the Department of Asian Studies, The Hebrew University, Jerusalem. January 6<sup>th</sup> 2016.
10. *"Textual Sources of Chan and Zen Meditation."* A two-day workshop organized by the Program for Integrative Psychiatry. Beer-Sheva Mental Health Center, Israel. December 23<sup>rd</sup> and 30<sup>th</sup>, 2015.
11. *"Zen Practice and Mindfulness Meditation – Points of Affinity and Difference."* A one-day workshop organized by the IDC School of Psychology, Herzliya, Israel. May 22<sup>nd</sup> 2015.
12. *"Eihei Dōgen and Yeshayahu Leibowitz: Two Prisms for Questioning Reason and Emphasizing Religious Conviction."* Lecture given at the Third Convention of The Jewish-Asian Dialogue, Haifa University, Israel. April 20<sup>th</sup> 2015.
13. *"How Zen Studies Zen? On the Tension between Theology and Scholarship Embodied by the Scholar Monks of the Japanese Sōtō School of Zen."* Lecture given at The Sixth Israeli Convention for Contemporary Spiritualities, TAU, Israel. April 23<sup>rd</sup> 2014.
14. *"How to Translate Aesthetics? On the Role of Aesthetic Means for the Work of Literal Translation from the Japanese."* Lecture given at the Annual Convention of the Israeli Translators Association, Herzliya, Israel. February 11<sup>th</sup> 2014.
15. *"Dimensions of Nonduality in Dōgen's Zen: A Study of the Shōbōgenzō and the Eihei Kōroku."* Lecture given at the research seminary of the Department of East Asian Studies, TAU, Israel. May 3<sup>rd</sup> 2013.
16. *"Birth and Death in Dōgen's Shōbōgenzō 正法眼蔵に見られる道元の生死観."* A lecture given at the research seminary of the Faculty of Buddhist Studies, Komazawa University, Tokyo, October 26<sup>th</sup> 2012.

17. *"On Meaningless Meditation: The Practice of Zazen in Nowadays New-Age Boom."* Lecture given at The Third Israeli Convention for Contemporary Spiritualities, University of Haifa, Haifa, Israel. March 15<sup>th</sup> 2011.
18. *"On the Aesthetical Affinity between Sutras and Poetry in Zen."* Lecture given at the ninth Israeli convention for East-Asian Studies, Haifa University, Haifa, Israel. April 12<sup>th</sup> 2010.

## **Awards**

---

- 2015 The Father Ōtsuki Takeji Foundation Grant (Beit-Shalom) for excellence in Japanese Studies. Tokyo, Japan.
- 2014 The Henry and Miriam Greenfield Scholarship for Graduate Studies. The Australian Friends of TAU, Victoria.
- 2011 Japanese Government *Monbukagakusho* Scholarship for doctoral research at Komazawa University, Tokyo, Japan.

## **Scholarly Memberships**

---

The Israeli Association for the Study of Religions (IASR). 2018 – Present.

The International Association of Japanese Philosophy (IAJP). 2017 – Present.

The European Network of Japanese Philosophy (ENOJP). 2017 – Present.

The European Association for Japanese Studies (EAJJS). 2016 – Present.